Resumen del Presidente:

Informe del Comité de Finanzas y Administración (IWC/62/Rep 2)

Este resumen es CONFIDENCIAL

hasta el

Lunes 21 de junio de 2010 a las 10:00am

Se hace notar que la Comisión ha acordado que la “equidad” y la “exactitud” de la traducción de este documento resumen no será el centro de atención de las intervenciones de los Gobiernos durante el período posterior a la reunión del Comité. El único documento de referencia será el Informe íntegro del Comité en inglés. No se publicará un documento resumen en inglés.

1. Introducción

El Comité de Finanzas y Administración (F&A) se reunió el 18 de junio de 2010. Donna Petrachenko (Australia) fue nombrada Presidente del Comité y la Secretaría como Relator. La lista de participantes y la lista de documentos aparecen en el Documento IWC/62/Rep 2.

2. Adopción de la Agenda

La agenda fue adoptada sin enmiendas (ver IWC/62/Rep2).

3. Asuntos Administrativos

3.1 Consecuencias de las discusiones acerca del futuro de la CBI

3.1.1 Introducción

La Presidente señaló que las discusiones en curso acerca del futuro de la CBI (y también en seguimiento al informe del Grupo de Correspondencia Entre Sesiones sobre temas relacionados con el Comité Científico) podrían tener consecuencias en las labores de la CBI. Estas incluyen la frecuencia de las reuniones de la Comisión y la experiencia requerida en la Secretaría. Aunque reconoce que estas discusiones continúan, la Presidente sugirió que sería útil que el Comité F&A diera consideración inicial a los posibles resultados.

La Secretaría bosquejó tres posibles escenarios para su consideración:

- 1 La continuación del actual *status quo*. Para este escenario, se sugirió que no habría mayores arreglos financieros o administrativos en particular. Sin embargo, se requiere un miembro adicional en el personal para que la Secretaría pueda continuar administrando a la CBI dado su gran crecimiento en años recientes, lo cual tendrá consecuencias financieras.
- 2 La adopción de una decisión de consenso enmendada: Esto tendrá importantes consecuencias administrativas y financieras a raíz del propuesto régimen de monitoreo, control y vigilancia. Las estimaciones para dicho esquema aparecen en IWC/62/10 y rondan alrededor de £1,3 millones. Además, posibles cambios a la estructura de gobernabilidad de la CBI requerirán trabajo sustancial por parte de la Secretaría. Finalmente, una decisión de consenso enmendada exigirá examinar las Reglas de Procedimiento, el Reglamento Financiero y las Reglas de Debate (ver IWC/62/8)
- 3 La Comisión no adopta una decisión de consenso pero escoge continuar trabajando de alguna manera hacia una: Esta es la base del presupuesto propuesto incluido en IWC/62/5 rev (también ver Sección 5.3 abajo). Este escenario también exigirá un miembro adicional para personal de la Secretaría según se perfila en el Escenario 1.

La Secretaría entonces se refirió a las discusiones del Grupo de Correspondencia entre Sesiones sobre la posible separación de la reunión de la Comisión de aquella del Comité Científico (ver documento de discusión IWC/62/16). Las principales consecuencias financieras y administrativas de esto serían: (1) el momento oportuno para ambas reuniones y la duración del intervalo entre ellas, (2) el trabajo adicional de la Secretaría para organizar dos reuniones, y (3) el creciente costo en flete.

3.1.2 *Discusiones y recomendaciones del Comité F&A*

El Comité reconoció y comprendió las consecuencias de los diversos escenarios y, por tanto, acordó preparar una gama de opciones presupuestarias bajo el punto 5.3.2 abajo.

3.2 Enmiendas a las Reglas de Procedimiento, el Reglamento Financiero y las Reglas de Debate

Durante la CBI 61 la Comisión adoptó cambios al párrafo J de las Reglas de Procedimiento. Los cambios permiten a la Comisión considerar proyectos de resolución urgentes que surjan en sus reuniones posteriormente a la fecha límite de 60 días. Sin embargo, la redacción actual del cambio hecho en CBI 61 no permitiría la adopción de una resolución por consenso que pudiera surgir *durante* una reunión. Luego de una breve discusión, el Comité de F&A acordó agregar un nuevo párrafo (J.3) que permite que la Comisión adopte Resoluciones sobre cualquier asunto que surja durante una reunión, aunque sólo cuando se logre consenso.

3.3 Sitio web de la CBI

Traducción

Las traducciones al francés de once y las traducciones al español de dos de las páginas web más visitadas de la CBI continúan correctas a junio de 2010 y se están realizando esfuerzos por actualizar las páginas restantes. La Secretaría también señaló que las traducciones de estas páginas cambiarán de formato PDF a páginas HTML al concluirse la reconstrucción del sitio web.

Reconstrucción del sitio web

La Secretaría espera que el sitio web reconstruido y rediseñado salga en vivo a finales de 2010. El nuevo sitio web será hospedado en un servidor dedicado, el cual será mantenido por la Secretaría. Esto permitirá mayor seguridad contra intrusiones maliciosas y también brindará mayor velocidad para atender el creciente tráfico en el sitio web.

Un auge en la demanda de versiones electrónicas de documentos fue señalado, lo cual produjo una reducción del 35% en el número de copias en papel requeridas en la reunión del Comité Científico en 2010 en comparación con 2009.

Se invitó a los miembros de la Comisión a hacer comentarios o sugerencias sobre nuevas adiciones al sitio o enmiendas a secciones existentes para mejorar ya fuera el acceso o la presentación de la información. El Comité de F&A agradeció a la Secretaría por sus labores y apoyó la traducción más extensa al francés como al español.

Necesidad de contar con un Comité Técnico

La Presidente del Comité F&A sugirió que este fuera retenido en la agenda ya que aunque el Comité Técnico no ha sido requerido desde CBI/51, bien podría serlo en caso que, y cuando, se fijen límites de captura diferentes a cero.

3.4 Estudio sobre Neutralidad en cuanto a Carbono

El trabajo preliminar hacia un estudio para lograr que la CBI sea carbono neutral inició en 2008. El trabajo no ha avanzado desde la CBI/61 debido a otros compromisos relacionados con las discusiones acerca del futuro de la CBI. Sin embargo, la Secretaría indicó que rutinariamente toma pasos para reducir su huella de carbono. El Comité F&A tomó nota de esto y espera recibir el resultado del estudio durante su siguiente reunión.

4. Fórmula para Calcular Contribuciones y Asuntos Relacionados

4.1 Fecha de pago de las contribuciones financieras

4.1.1 *Antecedentes*

La fecha de pago de las contribuciones financieras es el 28 de febrero (Reglamento Financiero E.2) y si los pagos no son recibidos para esta fecha, se agrega un cargo por multa del 10% (Reglamento Financiero F.1). Aunque la fecha de pago cae a mediados del año financiero de la CBI, también es cercana al inicio del año financiero de muchos gobiernos contratantes, lo cual está causando dificultades a varios países para cumplir con la fecha de pago. Más aún, la imposición de intereses por mora ha llevado a que algunos Gobiernos Contratantes, que han podido pagar sus contribuciones financieras pero no los intereses por pago tardío (puesto que no estaban incluidos en sus presupuestos), vean suspendidos sus derechos de voto bajo el Reglamento Financiero F.2 y la Regla de Procedimiento E.2.a

La Secretaría presentó dos propuestas a consideración para ayudar a atender este asunto. Una era extender la fecha de pago y la segunda era demorar en 31 días la fecha en la cual se imponen los intereses por mora.

Con respecto a extender la fecha de pago, la Secretaría indicó que como la fecha del pago del 28 de febrero cae a mediados del año financiero de la Comisión, no sería financieramente prudente extender la fecha mucho ya que esto podría llevar a problemas de flujo de caja si muchos Gobiernos Contratantes demoraran sus pagos hasta dicha fecha. Sin embargo, si se amplía la fecha de pago un mes, esto no debe afectar indebidamente el flujo de caja y daría un poco más de tiempo para que los departamentos financieros procesen los pagos.

Se llamó la atención al hecho que si la fecha de pago fuera un mes más, esto también extendería el período en que los Gobiernos Contratantes tengan el derecho de voto sin haber pagado sus contribuciones financieras.

4.1.2 *Discusiones y recomendaciones del Comité F&A*

Camerún, con el apoyo de varios países, consideró que los arreglos actuales imponen una doble sanción en la forma tanto de intereses por mora como en la suspensión de los derechos de voto por pago tardío. Japón sugirió dar consideración a retener la fecha actual de pago y las reglas sobre derechos de voto pero eliminar la imposición de intereses por mora. Aunque hubo cierto apoyo por las propuestas de Japón, Camerún continuó interesada en cambiar la fecha de pago de las contribuciones financieras. El Comité F&A **acordó** que Camerún, Japón y cualquier otro país interesado podrían trabajar juntos para explorar estas diferentes opciones y así presentar una propuesta única a la Comisión en plenario.

4.2 **La medida interina y pago para San Vicente y las Granadinas**

San Cristóbal y Nieves habló a nombre de San Vicente y las Granadinas y explicó que aunque San Vicente y las Granadinas cae bajo el Grupo 1 de capacidad de pago, atrae una tasa de contribuciones financieras casi tan altas como aquellas del Grupo 3 debido a su caza de subsistencia aborigen. Dado que su caza es muy poca (una cuota de cuatro ballenas jorobadas por año), San Cristóbal y Nieves sugirió que la Comisión renuncie a la porción proporcional que aplica a San Vicente y las Granadinas por su caza. El Comité F&A **acordó** que la Secretaría debía explorar las consecuencias financieras para otros países de tal movida y reportar al plenario.

5 **Estados Financieros, Presupuestos y Otros Asuntos Tratados por el Subcomité Presupuestario**

5.1 **Examen del estado financiero provisional 2009-2010**

El Comité F&A **recomienda** que el Estado Financiero Provisional (Apéndice 4) sea aprobado por la Comisión sujeto a auditoría y además **recomienda** que la Comisión tome nota del "Informe de la Secretaría sobre el cobro de las contribuciones financieras".

5.2 **Oficinas de la Secretaría**

El Presidente del subcomité presupuestario informó que se había establecido un nuevo arrendamiento para las oficinas actuales de la Secretaría en diciembre de 2009. Los términos del nuevo arrendamiento por 10 años resultan en un alquiler anual de £60k por año (una reducción del 20% sobre el nivel anterior) fijo por cinco años, en cuyo momento el alquiler será sometido a examen. El arrendamiento también incluye una cláusula de rompimiento por el inquilino luego de cinco años.

5.3 **Consideración de presupuestos estimados, 2009/2010 y 2010/2011, incluyendo el presupuesto para el programa científico**

El Presidente del subcomité presupuestario introdujo el presupuesto propuesto para 2010/2011 y las discusiones sostenidas en el subcomité presupuestario (ver Apéndice 5 de IWC/62/Rep 2). Estas discusiones reconocieron la incertidumbre alrededor de las discusiones acerca del futuro de la CBI y, por consiguiente, la dificultad de establecer un presupuesto cuando la magnitud del trabajo futuro era difícil de predecir.

La Presidente del Comité F&A reconoció estas dificultades pero resaltó la importancia de desarrollar escenarios presupuestario alternativos tales como aquellos sugeridos en el punto 3.1.1. arriba. En consecuencia, la Secretaría introdujo dos escenarios adicionales (ver Apéndices 7 y 8 de IWC/62/Rep 2) con la intención de ilustrar a) evitar aumentos en contribuciones financieras de gobiernos contratantes individuales por encima del nivel de 2009/2010 pero a la misma vez recortar costos para moderar el efecto sobre las reservas y b) la posibilidad de distribuir los aumentos en contribuciones financieras a lo largo de tres años para llevar la reserva de regreso al nivel meta de 50% de los costos operativos anuales para finales de 2012/2013.

La discusión se centró en los ahorros que se podrían lograr si la Comisión pasa a reuniones bienales en vez de anuales. Sin embargo, otros señalaron las dificultades de acordar dichas medidas cuando el futuro de la CBI seguía bajo discusión. Tomando nota de estos comentarios, la Presidente propuso que la Secretaría elabore dos escenarios adicionales a ser presentados a la Comisión y que incluyan pasar a reuniones bienales y la asignación provisional para personal adicional y actividades entre sesiones.

En resumen, el Comité F&A recomendó:

- Dar mayor consideración al presupuesto propuesto para 2010/2011 luego de mayores discusiones sobre el futuro de la organización;
- Que para 2010/2011, el cargo para las ONG se fije en £520 para el primer observador de una organización y en £260 para cada observador adicional y el cargo para la prensa se fije en £65.

5.4 Otros

5.4.1 Operaciones del Subcomité Presupuestario (BSC)

Membresía y Puestos Vacantes

El Presidente del BSC informó sobre actividades para divulgar la posibilidad de ocupar puestos vacantes en el subcomité presupuestario por parte de países de los Grupos 2 y 3 y señaló que al momento de realizarse la reunión no se habían recibido expresiones de interés. La Secretaría informó que continuaría abordando a países en estos grupos.

La Secretaría también informó que se habían recibido expresiones de interés por parte de San Cristóbal y Nieves y de Suiza para ocupar los puestos actualmente vacantes en el subcomité presupuestario. La asignación de los puestos vacantes a estos países fue confirmada por el Comité F&A.

Elección de un Vicepresidente

Señalando que Thomas Schmidt no podría continuar como Vicepresidente del BSC posterior a la CBI62, la Presidente del Comité F&A invitó a voluntarios elegibles. Con agradecimiento, el Comité aceptó la oferta de Suiza de ocupar el puesto.

5.4.2 Financiamiento para trabajos sobre conservación

El Comité F&A recomendó la formación de un pequeño grupo para examinar formas de mejor integrar el financiamiento de conservación con el presupuesto general de la CBI. La Presidente del Comité F&A solicitó a las partes interesadas elaborar Términos de Referencia para el grupo, los cuales serían examinados en sesión plenaria de la Comisión.

6. Otros asuntos

No hubo otros asuntos.

7. Adopción del informe

El informe fue adoptado 'por correo' el 20 de junio de 2010.